

## PSYfiers AG – Termini e condizioni generali

### 1. A cosa servono questi termini e condizioni?

I presenti Termini e Condizioni („**T&C**“) costituiscono un accordo tra l'utente - come individuo o come azienda/organizzazione - in quanto acquirente di prodotti o servizi PSYfiers („**Servizi**“), e noi, PSYfiers AG („**PSYfiers**“).

Questi T&C regolano i diritti e i doveri di entrambe le parti rispetto all'uso dei Servizi e di tutta la documentazione e i materiali elettronici e non elettronici correlati (collettivamente, i „**Materiali**“).

### 2. Cosa includono i nostri Servizi?

Può acquistare i nostri servizi online tramite uno dei nostri siti web. Come cliente registrato nei nostri centri clienti online, i PSYfiers Customer Centre („**CC**“), puoi anche acquistare i nostri servizi. In casi eccezionali accettiamo anche ordini per telefono, ma questi devono essere confermati per iscritto.

Conformemente alle disposizioni delle presenti T&C e al suo pagamento delle tariffe in conformità alla conferma d'ordine (vedere le sezioni 3 e 4 di seguito), le concediamo il diritto non esclusivo, non trasferibile e limitato di utilizzare il software (possibilmente compreso l'uso del questionario visivo digitale Visual Implicit Profiler (VIP)<sup>®</sup> e/o l'uso della piattaforma interattiva per Mission Team Digital Teambuilding ) e di utilizzare i materiali forniti per un periodo di due anni. I nostri servizi non includono esplicitamente l'organizzazione e la realizzazione di workshop o consulenze/coaching in relazione ai Servizi. Questi sono interamente a vostro carico e responsabilità. Se volete che PSYfiers organizzi workshop specifici o consulenze/coaching, saremo felici di farvi un'offerta individuale su richiesta.

### 3. Quanto devi a PSYfiers?

Il prezzo per l'utilizzo dei Servizi sarà indicato nella conferma dell'ordine („**Tariffe**“). Confermando il suo ordine, lei accetta la nostra offerta e il pagamento delle relative tariffe.

### 4. Quando è dovuto il pagamento per l'uso dei Servizi?

Se non diversamente concordato, le Tariffe per l'uso dei servizi sono dovuta al momento dell'accettazione dell'offerta (cliccando sul relativo pulsante sul sito web o accettando in altro modo l'offerta).

### 5. Si acquisisce la proprietà dei Servizi, o per quanto tempo sono validi i Servizi?

Non le vendiamo la proprietà dei Servizi, ma le concediamo solo il diritto di accedere e utilizzare i Servizi per un periodo di due anni dalla data di acquisto dei relativi Servizi in conformità con i presenti T&C e i dettagli della conferma d'ordine. Manteniamo la piena proprietà e tutti gli altri diritti tangibili e intangibili dei Servizi e dei Materiali, compresi tutti i diritti di proprietà intellettuale. Questo include, ma non è limitato a, tutti i diritti di brevetto, i diritti d'autore, i diritti di know-how e altri segreti commerciali e i diritti di marchio nei Servizi e nei Materiali. Se un servizio non è stato utilizzato per due anni, il diritto di accesso e di utilizzo scade. L'utente accetta che possiamo controllare il suo utilizzo dei Servizi per verificare la conformità con questi T&C in qualsiasi momento e con un preavviso ragionevole. Ci riserviamo tutti i diritti non espressamente concessi in questi T&C.

### 6. Esiste un diritto di restituzione per i Servizi?

Non c'è diritto di restituzione per i Servizi pagati. Tutte le licenze non utilizzate (= accesso al software = codici di accesso) rimangono valide per due anni dalla data di acquisto.

Accordi speciali per i workshop Mission Team Development Programme: Se, per qualsiasi motivo (inclusa la „forza maggiore“), state sostituendo singoli partecipanti per il primo workshop e avete bisogno di codici di accesso aggiuntivi per i nuovi partecipanti, PSYfiers sarà felice di fornirli, a condizione che i materiali e i documenti per quel partecipante non siano ancora stati inviati. PSYfiers è libero di addebitare una tassa amministrativa di massimo il 20% della quota per partecipante.

### 7. E se avete problemi o domande?

Se avete problemi con i Servizi o domande, potete [contattarci via e-mail o telefono](#). Cercheremo di rispondere alle vostre richieste nel più breve tempo possibile, ma non possiamo garantire alcun lasso di tempo. I Servizi sono forniti senza garanzia di difetti legali o di qualità. Non forniamo alcuna garanzia riguardo ai Servizi, per esempio che non saranno mai interrotti o che funzioneranno senza errori.

#### 8. Come vengono pagate le Tariffe?

Lei ha diverse opzioni per pagare le Tariffe, a seconda dei Servizi acquistati, ad esempio carta di credito, PayPal, bonifico bancario. I servizi possono essere utilizzati solo dopo che abbiamo ricevuto il vostro pagamento.

#### 9. Qual è la protezione dei miei dati aziendali, dei miei dati personali e dei dati dei partecipanti ai Servizi?

PSYfiers prende molto sul serio la protezione dei dati. I vostri dati, così come quelli dei vostri dipendenti o clienti o altri partecipanti, sono trattati con la massima cura e in conformità con le disposizioni legali applicabili. I dettagli sulla protezione dei dati possono essere trovati nella [Informativa sulla protezione dei dati personali di PSYfiers](#).

#### 10. È necessario mantenere le nostre informazioni confidenziali?

Lei riconosce e accetta che questi T&C e i Servizi contengono informazioni proprietarie („Informazioni Riservate“). Lei accetta di assicurare e mantenere la riservatezza delle Informazioni Riservate nello stesso modo in cui lei mantiene la riservatezza delle sue proprie Informazioni Riservate. Nonostante quanto sopra, se vi viene richiesto di divulgare le Informazioni Riservate per ordine di un tribunale o di un'altra autorità governativa, potete divulgare tali Informazioni Riservate, a condizione che ci informiate il prima possibile dopo essere venuti a conoscenza di tale ordine per proteggerci da tale divulgazione.

#### 11. Evento di forza maggiore

„Forza maggiore“ o „Evento di forza maggiore“ indica qualsiasi evento o circostanza derivante da cause naturali, azione umana o altro, che è al di là del ragionevole controllo delle parti, e che non avrebbe potuto essere ragionevolmente previsto e impedito dalle parti e che colpisce l'esecuzione degli obblighi contrattuali di una delle parti, vale a dire: pandemia ed epidemia, guerra, atto o minaccia terroristica, esplosione, incendio, inondazione, uragano, sciopero, serrata o controversia lavorativa, e qualsiasi legge, regolamento, decisione o omissione di un'autorità governativa nazionale, sovranazionale o internazionale.

In caso di forza maggiore, il rapporto contrattuale sarà prolungato fino a quando l'uso dei Servizi sarà di nuovo possibile a causa della cessazione della forza maggiore. Le Tariffe dovute rimangono dovute.

#### 12. Le vostre rappresentazioni e garanzie

Senza limitare le altre dichiarazioni e garanzie contenute in questi T&C, dichiari e garantisci di avere pieno potere e autorità per stipulare questi T&C. Lei conferma inoltre di avere le competenze e le qualifiche necessarie per utilizzare i Servizi correttamente e in conformità con i presenti T&C.

#### 13. Indennizzo

L'utente accetta di difendere, indennizzare e tenere indenni noi e i nostri dipendenti e agenti da e contro qualsiasi reclamo, perdita, danno, responsabilità, carenze, sentenze, valutazioni, multe, costi e altre spese (incluse ragionevoli spese legali) derivanti da o in connessione con quanto segu:

- i. l'abuso o l'uso improprio dei Servizi (compreso qualsiasi contenuto e altri dati o informazioni);
- ii. violazione delle leggi applicabili da parte sua o dei suoi dipendenti o agenti, come le leggi sulla proprietà intellettuale e sulla protezione dei dati;
- iii. violazione dei presenti T&C da parte sua o dei suoi dipendenti o agenti, incluse, ma non solo, le sue dichiarazioni e garanzie nei presenti T&C.

#### 14. Disclaimer/Garanzia

I Servizi (inclusi tutti i Materiali) sono forniti „così come sono“ e „come disponibili“, soggetti ai termini espliciti di questi T&C. Non garantiamo l'uso, i risultati o le prestazioni dei Servizi, né garantiamo che siano ininterrotti, privi di errori o sicuri, o che il server (o i server) su cui operano i Servizi siano privi di virus o altri componenti dannosi.

#### 15. Limitazione di responsabilità

Nella misura consentita dalla legge applicabile, né noi né qualsiasi persona o entità coinvolta nella creazione, produzione, funzionamento o supporto dei Servizi è responsabile nei confronti dell'utente o di qualsiasi altra persona o entità (sia per contratto, torto, responsabilità del prodotto o qualsiasi altra causa di azione) per qualsiasi danno diretto, indiretto, conseguente o incidentale derivante da:

- i. l'uso o l'abuso dei Servizi o l'impossibilità di utilizzare i Servizi;
- ii. il costo di ottenere beni e Servizi alternativi;
- iii. l'accesso non autorizzato o la modifica dei suoi dati;
- iv. cancellazione del suo conto cliente;
- v. o qualsiasi altra questione relativa ai Servizi o al loro utilizzo.

Questa limitazione di responsabilità non si applica a danni o reclami di responsabilità causati da grave negligenza o dolo. La responsabilità per le persone ausiliarie è esclusa.

#### 16. Può terminare i Servizi o annullare l'iscrizione come cliente CC?

Lei può decidere in qualsiasi momento di terminare i Servizi che sono già stati pagati e/o di annullare l'iscrizione come cliente di CC. In questo caso, tutto quello che deve fare è inviarcì una notifica corrispondente per iscritto o per e-mail. Se desidera cancellarsi dal CC, cancelleremo il suo account nel CC. L'annullamento dell'iscrizione al CC comporterà automaticamente la cessazione dei Servizi già pagati (vedere la sezione 18 di seguito). Se lei interrompe i Servizi per i quali ha già pagato o se cancella l'iscrizione alla CC, non le rimborseremo le Tariffe che ha già pagato.

#### 17. Possiamo interrompere i Servizi?

Possiamo, a nostra sola discrezione, terminare immediatamente i Servizi e sospendere il tuo account nel nostro CC, senza preavviso e senza obbligo di pagare un risarcimento o rimborsare le spese se:

- scopriamo che stai condividendo documenti o altre informazioni che includono la nostra proprietà intellettuale senza una licenza o un accordo valido;
- lei causa o permette la violazione di queste T&C;
- abbiamo una buona ragione per credere che l'utilizzo dei Servizi da parte dell'utente sia dannoso per i nostri interessi commerciali o per la reputazione dei Servizi.

#### 18. Cosa succede dopo la cessazione dei Servizi?

Dopo la cessazione dei Servizi

- i. lei deve smettere di usare i Servizi il più presto possibile e restituirci tutte le Informazioni Riservate;
- ii. tutti i diritti e le licenze concessi a voi e/o ai partecipanti termineranno automaticamente senza ulteriori azioni, ad eccezione di quanto diversamente ed espressamente previsto in questi GTC;
- iii. abbiamo il diritto di bloccare il tuo accesso e l'uso dei Servizi, il tuo account nel CC e l'accesso dei tuoi partecipanti al Visual Implicit Profiler (VIP);
- iv. tutte le Tariffe non pagate diventano immediatamente dovute e pagabili.

Le disposizioni delle sezioni 5, 6, 10, 12-15 e 18-20 continuano ad essere applicate dopo la cessazione dei Servizi.

#### 19. Come vengono affissi legalmente gli avvisi e le comunicazioni?

Tutti gli avvisi e le comunicazioni richiesti dai presenti T&C o in relazione ai Servizi saranno effettivi alla data in cui vengono inviati per e-mail

o inviati al CC. L'indirizzo e-mail che utilizzi per accedere al tuo account CC sarà utilizzato anche per le notifiche e le richieste relative ai Servizi. È tua responsabilità aggiornare qualsiasi cambiamento di questo indirizzo e-mail nel tuo account CC.

#### 20. Altre disposizioni

- i. Le presenti T&C sono regolate esclusivamente dal diritto svizzero. Le disposizioni della Convenzione di Vienna sulla vendita (Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, conclusa a Vienna l'11 aprile 1980, CISG) sono espressamente escluse.
- ii. Lei acconsente alla giurisdizione esclusiva dei tribunali ordinari di Zugo, Svizzera, in relazione a qualsiasi controversia derivante da o in relazione a questi T&C e/o all'uso dei Servizi.
- iii. Se una qualsiasi disposizione di queste T&C è ritenuta non valida, illegale o inapplicabile, la validità, la legalità e l'applicabilità delle restanti disposizioni non saranno influenzate o compromesse in alcun modo. La disposizione non valida, illegale o inapplicabile sarà sostituita da una disposizione valida e legalmente applicabile di simile intento ed effetto economico.
- iv. I titoli utilizzati in questi T&C sono solo per comodità e non sono destinati a definire o influenzare il significato o l'interpretazione del testo.
- v. Questi T&C sono vincolanti per le parti e i loro successori legali.

#### Contatto:

PSYfiers AG, Sumpfstrasse 5, P.O. Box 224,  
CH-6312 Steinhausen

Tel +41 41 500 04 76  
info@psyfiers.ch